



# Cultural Bridges

INFORMATION TO HELP FAMILIES NAVIGATE THE ISSAQUAH SCHOOL DISTRICT

SPECIAL ONLINE EDITION, NUMBER 7

CHINESE

ENGLISH

JAPANESE

KOREAN

RUSSIAN

SPANISH

VIETNAMESE



THIS PUBLICATION IS PROVIDED THROUGH THE ISSAQUAH SCHOOLS FOUNDATION'S CULTURAL BRIDGES PROGRAM. WE ARE GRATEFUL FOR ALL OF OUR DONORS WHO MAKE THIS RESOURCE POSSIBLE. THANK YOU TO OUR READERS AND ALL OF THE PARENTS, CAREGIVERS, EDUCATORS, AND MANY OTHER COMMUNITY MEMBERS LIKE YOU WHO SUPPORT THE FOUNDATION! TO DONATE, VISIT [ISFDN.ORG](http://ISFDN.ORG).



**OVERLAKE** | MEDICAL CENTER  
& CLINICS

**WELLS  
FARGO**



egger ORTHODONTICS

感谢社区的合作伙伴们

**THANK YOU TO OUR COMMUNITY PARTNERS!**

地域パートナーの皆様へ感謝します！

지역 업체의 후원에 감사드립니다!

СПАСИБО НАШИМ ОБЩИМ ПАРТНЕРАМ!

¡GRACIAS A NUESTROS SOCIOS COMUNITARIOS!

CẢM ƠN CÁC ĐỐI TÁC CỘNG ĐỒNG CỦA CHÚNG TA!



## Issaquah学区公告

亲爱的伊萨夸学区社区，大家好！

我们目前看到的对黑人社区的暴力，让我们感到心碎和愤怒。种族主义和不公正，不是伊萨夸学区的价值观，我们不能对这些事件无动于衷。我们默不作声，会有对这种行为漠然置之的风险。我们必须成为解决方案的一部分。我们的非白人学生、学生家庭和职员必须知道，他们属于这里，他们很重要，他们的心声被听到。

我们看到和平的抗议，看到团结，各个社区为了一个共同的讯息走到一起，那就是种族主义和不公正不能得逞。在这样的时刻，有人试图破坏、使用暴力、抢掠财物，这令人不安。不过，我们不能让少数人（包括抗议者，也包括警察）的行动玷污为所有人争取公正和平等的重要信息。

虽然我们学区还不完美，但是我们致力于提高意识，让我们自己了解种族主义、不公正和制度性不平等在我们的教育系统如何显现。这项工作不容易，需要勇气、敏感、愿意寻求其他观点、敞开心灵。作为一个学区，我们知道我们可以带来不同。我们可以倾听，这样别人的心声能被听到。我们可以站立不倒，这样别人获得支持。我们可以率先垂范，这样别人能看到。我们可以行动，这样别人知道我们的承诺。

我们现在比以往更需要整个社区砥砺前行，投入消除种族主义和不公正的工作。作为一个学区，我们知道，这需要社区的伙伴关系，需要在餐桌上与孩子们的对话。在这样的场合，我们可以公开地谈论种族主义、偏见和不公正。这些话题对许多人来说一般难以开口，但是必须进行。不能只是非白人家庭直面这些话题。我们大家都行动，能带来不同。

为了协助进行这样的对话，每位学校辅导员都准备好倾听、支持，为孩子们和职员倡导。请联系您家学生的学校辅导员，安排获得协助。以下还有其他资源可供参考。

与孩子谈谈种族：

<https://www.parenttoolkit.com/social-and-emotional-development/advice/social-awareness/how-to-talk-to-kids-about-race-and-racism>

<https://www.embracerace.org/resources/webinars>

<https://www.prettygooddesign.org/blog/Blog%20Post%20Title%20One-5new4>

除此之外，全国学校心理医生协会有与学生谈论暴力、种族和特权的有益资源。我也想感谢我们的教育工作者和学校领导人，他们主办和设立供学生们和同事们应对感受，审视为战胜系统性种族主义和不公正我们必须采取的措施。

Marnie Maraldo  
学区董事会主席

Ron Thiele  
学监

我们关注着您  
我们倾听您的心声  
我们与您携手共进



Cultural Bridges



## 冠状病毒期间的夏季愿望清单

您今年夏天有任何计划吗？由于冠状病毒的流行，许多计划都将被搁置，我们仍无法预知未来。但简单有趣的小事情也会令人期待，而且会帮助我们更轻松地渡过难关。这些活动包括想要阅读的书籍，想要学习的技能，想要积累的经验，想要助人为乐的方法，想要玩的游戏，想要尝试的食物？现在正是与孩子们一起规划令人难忘的冠状病毒时期“夏季愿望清单”的好时机！

网上有许多可供打印的设计清单，您可以通过使用它们来增加孩子们的兴趣。只要确保每位家庭成员都通过“夏季愿望清单”罗列出自己想要完成的项目。您会惊讶于自己实际上可以在这段时间内做很多事情，这些事情会让您与自己家人更加期待夏天的到来。您有过这样的想法吗？在您的后院露营，享用特别的早餐，骑自行车旅行，制作水球发射器，进行寻宝游戏，举行障碍跑，戏剧表演或搭建树屋！

您还可以考虑孩子下一学年需要储备的技能。您的孩子需要练习手写技能或提高阅读能力吗？请向您孩子的老师询问是否可以推荐一个程序或网站来帮助他们练习特定的技能。希望他们能够弥补上一学年给他们带来的学业上的压力。

夏季愿望清单中一个最有趣的部分是将家庭成员之间的关系更紧密地联系起来，同时教会孩子们做事的灵活性。很多时候，您可能无法执行列表中的所有项目，但这没关系。夏天应该是孩子们在玩耍中度过的放松身心的日程安排。尤其是今年，夏天将是孩子们从远程教学后获得休息的假期。

您还可以考虑第二阶段重新开放后的计划，因为您将能够与“隔离”的朋友见面。请认真选择那些与您的家人一样在过去几个月一直认真隔离的人。

期望会使我们充满活力，并帮助我们不断前进。这听起来将是多么有趣的一件事，在厨房里放一张纸，记录下每位家庭成员都期待的活动，将有助于每个人的身心健康。请尽快开始研究您冠状病毒期间的夏季愿望清单，它将减少最后一天上学日可能给您孩子带来的压力。

# 夏季

## 愿望清单

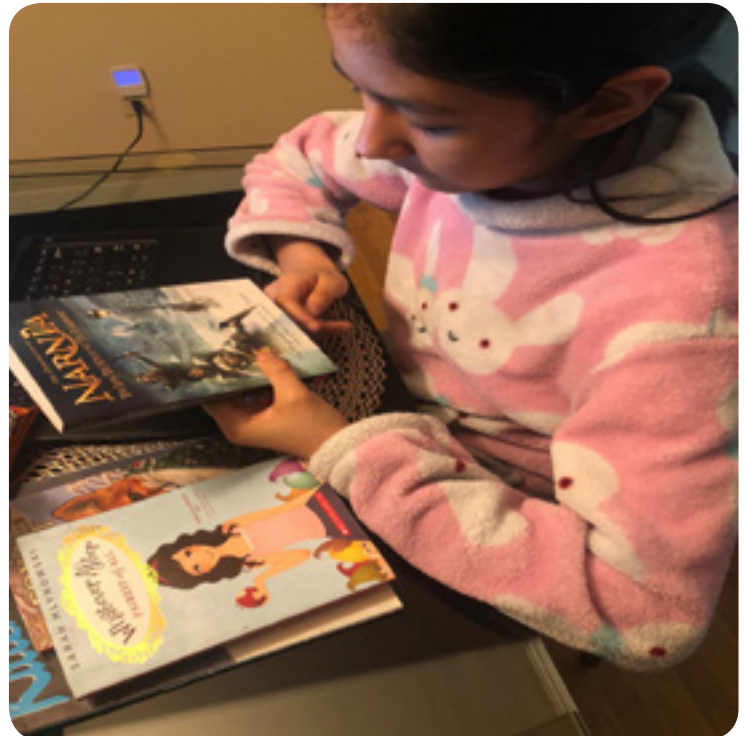
2022



<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	

<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	





## 扫盲用品包

居家令让我们许多人措手不及，学生们甚至没有机会将彩色铅笔等基本学习用品从学校带回家。因此，在King County图书馆系统，Friends of the Library赞助的书架计划以及文化桥杂志共同努力下，本月为大家准备了扫盲用品包。我们区的70多名学生已经从此计划中获益！

这些用品包包括适合年龄的阅读书籍，活动书籍，图纸和彩色铅笔。如果您想为孩子购买相关用品，请发送邮件至：[culturalbridges@isfdn.org](mailto:culturalbridges@isfdn.org)。

## 6月23至25日是学生笔记本电脑和热点返还日期

请注意，从学区借用笔记本电脑和/或网络热点的学生和家庭需要在6月底之前退回这些物品。预定于6月23日，24日和25日上午9点至下午3点，提供送返服务。地点位于Briarwood小学，Endeavour小学，Grand Ridge小学，Newcastle小学和Issaquah Valley小学以及Issaquah中学。

## 二年级高能力测试信息更新

今年，大多数二年级学生已经完成了该测试，以确定是否有资格参加高能力计划（HCP）。考试成绩现已送回学区，正在处理中。接下来的几周，每个家庭将收到分数报告已上传到Family Access的通知。随后每个家庭还将收到电子邮件，为您解释有关如何获取和解读分数，资格标准，上诉程序以及所有后续步骤的信息。

一旦州长颁布解除“居家令”，并且学区获得了有关聚会和社交程序的更多信息，那些未完成测试的家庭（包括家庭学校和私立学校的学生）将通过电子邮件收到学区有关如何完成该测试的通知。

## Message from the ISD

Dear Issaquah School District Community,

We are heartbroken and sickened by the violence we are seeing towards our black community. Racism and injustice are not values of the Issaquah School District and we cannot ignore these events, and risk marginalizing this behavior by our silence. We must be part of the solution. Our students, our families, and our staff of color must know that they belong, they matter, and that they are heard.

We have seen peaceful protests, unity, and communities come together around a united message that racism and injustice cannot prevail. It has been upsetting to see these moments disturbed by individuals seeking to destroy, be violent, and loot. However, we cannot let the actions of a few – protestors and police alike – tarnish the important message of justice and equality for all.

While our district is not perfect, we are committed to raising awareness and educating ourselves on how racism, injustice, and institutional inequities show up in our educational systems. This work is not easy – it takes courage, vulnerability, willingness to seek other perspectives, and openness. As a district, we know we can make a difference. We can listen so others are heard. We can stand so others are supported. We can model so others can see. We can act so others know our commitment.

Now, more than ever we need our entire community to lean into the work of eliminating racism and injustice. As a district, we know it will take community partnerships and conversations around the dinner table with our children, where we talk openly about racism, bias, and injustice. Topics that are traditionally uncomfortable for many to have, but are a must. Our families of color cannot shoulder these topics alone. Together we can make a difference.

To assist in the conversation, all school counselors stand ready to listen, support, and advocate for our children and staff. Please contact your student's school counselor to arrange for assistance. Please see other resources below.

Talking with kids about race:

<https://www.parenttoolkit.com/social-and-emotional-development/advice/social-awareness/how-to-talk-to-kids-about-race-and-racism>

<https://www.embracerace.org/resources/webinars>

<https://www.prettygooddesign.org/blog/Post%20Title%20One-5new4>

In addition, the National Association of School Psychologists has helpful resources for talking with students about violence, race, and privilege. I also want to thank many of our educators and school leaders who are hosting and creating space for students and their colleagues to process their feelings and examine steps we must take to fight against systemic racism and injustice.

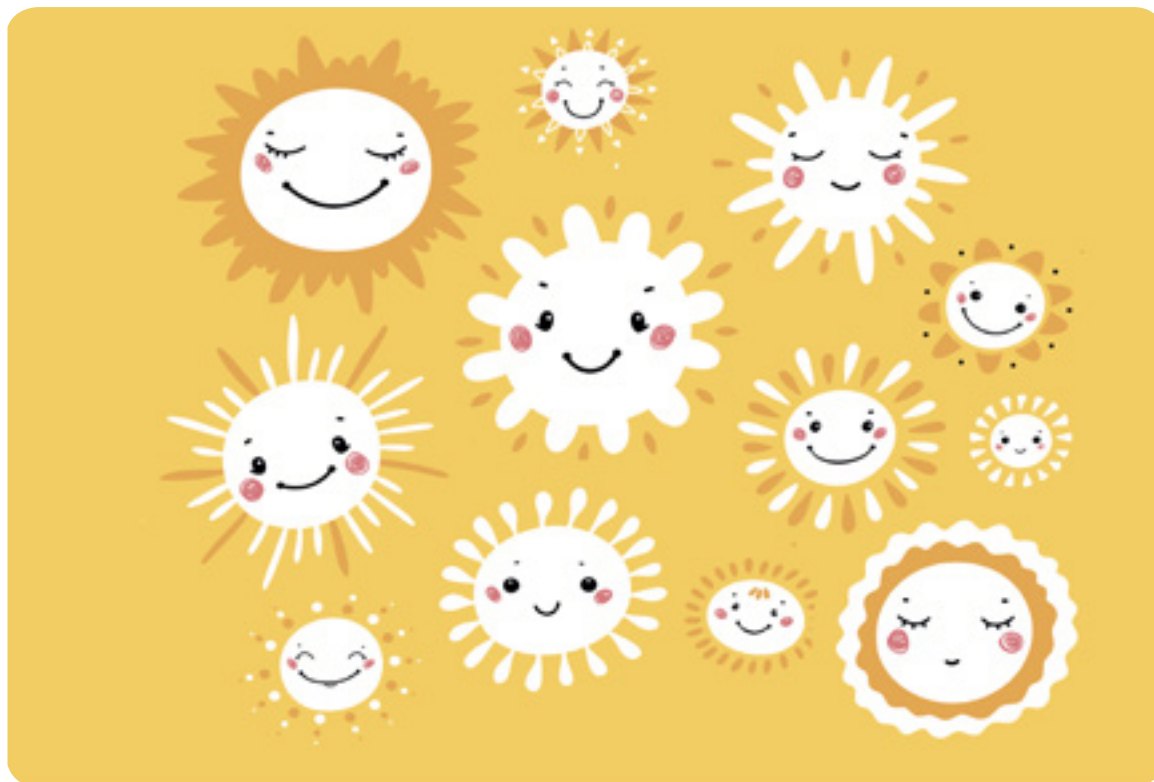
Marnie Maraldo  
School Board President

Ron Thiele  
Superintendent

**WE SEE YOU  
WE HEAR YOU  
WE STAND WITH YOU**



Cultural Bridges



## Coronavirus-era Summer Bucket List

What are your plans for this summer? Many of our plans have been canceled because of the coronavirus pandemic and none of us know how the future will look. But having things to look forward to, even simple, small things, makes it easier to get through rough times. Are there books you want to read, skills you want to learn, experiences you want to explore, ways you can help others, games you want to play, foods you want to cook? Now is a great time to make a memorable, Coronavirus-era Summer Bucket list with your kids!

There are many printable designs available online that you can use to make this process fun for your kids. Here we are offering you one option. Just make sure everyone in the family contributes to the Summer Bucket list. You will be surprised by the things you actually can do that will make your family look forward to summertime. Ideas? Camping in your backyard, having a special treats for breakfast day, taking a biking trip, creating a water balloon launcher, doing a scavenger hunt, building an obstacle course, acting out a play or making a tree house!

Also think about the skills your children will need to be ready for next school year. Do your kids need to practice handwriting or reading? Ask their teachers if they can recommend a program or website to practice a specific skill. Hopefully they'll be able to catch up with the subject that was giving them stress during the school year.

Now, for the fun part: the real goal of the summer bucket list is to be intentional and plan activities to connect with each family member while teaching kids to be flexible. Most likely, you won't be able to do everything on your list and that's ok. Summer is meant to be the time when kids get to relax with less- hectic schedules while they have fun. And this year in particular, summer will be the time when children get to disconnect from juggling the demands of online learning.

You also can include plans for the phase two of reopening the state, since you will be able to "quarantine" with friends. It is important to choose those who have stayed equally isolated, as your family has been these past few months.

Anticipation energizes us and helps keep us moving forward. It feels like hope. Although this may sound funny, having a sheet of paper in your kitchen with activities that everybody in your family is actually looking forward to, will help everybody's mental health. Try to start working on your coronavirus-era summer bucket list as soon as you can to reduce any stress that the last day of school could bring for your children.



# SUMMER

## BUCKET LIST

2022



<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	

<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	





## Literacy Packages

Home confinement took many of us by surprise, and students did not manage to bring basic supplies like colored pencils from school to home. Therefore, in coordination with King County Library System and the Book Shelf program sponsored by the Friends of the Library, Cultural Bridges prepared literacy packages this month. More than 70 students from our District have already received one!

These packages contain age-appropriate reading books, activity books, drawing sheets, and coloring pencils, among other things. If you would like to get one for your children, please send a message to: [culturalbridges@isfdn.org](mailto:culturalbridges@isfdn.org).

## Student Laptop and Hotspot Return June 23-25

Please note that students and families that have laptops and/or hot spots checked out from the District will need to return those items before the end of June. Curbside drop-off/return has been scheduled for June 23, 24, and 25 from 9:00 a.m. to 3:00 p.m. at Briarwood, Endeavour, Grand Ridge, Newcastle and Issaquah Valley Elementary schools along with Issaquah Middle School.

## Highly Capable Second Grade Testing Up

This year, most second grade students completed testing to determine eligibility for the Highly Capable Program (HCP). The test scores have now been returned to the District and are being processed. Within the next several weeks families will receive notification that a score report has been uploaded into Family Access. An accompanying email will inform families about how to access and interpret the scores, the eligibility criteria, the appeal process, and all next steps.

Once the Governor's Stay Home Stay Safe order is lifted and the District has more information about gatherings and social distancing procedures, families whose students did not complete testing, including home school and private school students, will receive notification via email about the District's plan for completing the testing process.

## イサクア学校区からのお知らせ

Issaquah学校地区の皆様、

黒人コミュニティに対する暴力を目撃したことに心を痛め、辟易しております。人種差別また不公平な行為はIssaquah学校地区が掲げる価値観ではありません。これらの出来事を無視して、異議を唱えないことによって、これらの行為を少数でも許すことは不可能です。解決のために尽力をするべきです。有色人種の生徒、家族、スタッフの皆様は、コミュニティに所属をする重要な一員であり、意見が聞かれるべきです。

人種差別また不公平な行為が普及するべきでないという統一したメッセージをもとに、平和なデモ行為、コミュニティの団結が起こっております。破壊、暴力、略奪を目的とした一定の者の行為を目撃して憤りを覚えておりますが、これらの少数による行為（デモ、警官の両方）によって、全ての人に対する公平と平等という重要なメッセージが汚されるようなことは許されません。

当学校地区は完璧とは言えませんが、教育システムにおいて、どのように人種差別、不公平な行為、組織的な不平等が浮上するのか、この点に関して学習をして周りの意識を高めることに徹しております。これは簡単なことではありません。勇気、無防備な姿勢、他者の観点から物事を見る、オープンになることが必要とされます。学校地区として出来ることがあることを承知しております：他者の意見に耳を傾ける。他者にサポートを与えるために立ち上がる。他者を目の前として模範となる。自分の立ち位置が相手にわかるよう行動をする。

人種差別また不公平な行為を排除するために、コミュニティ全体として取り組むことが今まで以上に必要です。学校地区はコミュニティの皆様の協力を必要としております。人種、偏見、不公平な行為に関して、お子様と夕食の際にオープンに話し合う機会が必要です。多々の方にとっては話し難いトピックですが、必要不可欠です。これらのトピックを有色人種の方だけに背負わせることは出来ません。共に変化を起こしましょう。

会話のサポートとして、学校の全カウンセラーが、お子様またスタッフのためにサポート、聞く耳、擁護を提供することが可能です。アポイントメントのために、学校のカウンセラーにご連絡ください。その他のリソースは下記の通りです：

人種に関してお子様との会話：

<https://www.parenttoolkit.com/social-and-emotional-development/advice/social-awareness/how-to-talk-to-kids-about-race-and-racism>

<https://www.embracerace.org/resources/webinars>

<https://www.prettygooddesign.org/blog/Blog%20Post%20Title%20One-5new4>

さらに、National Association of School Psychologists（訳：全国学校心理学者連盟）が、暴力、人種、特権に関して、お子様と話す際に役立つリソースを提供しています。組織的な人種差別また不公平な行為に立ち向かうために取るべき行動・自分の感情を生徒またスタッフが見極められるように、十分な空間を提供して下さっている教育者の皆様また学校のリーダーの皆様に感謝の意を表明させていただきます。

Marnie Maraldo  
教育委員長

Ron Thiele  
学区長

**私たちはあなたを見ている  
私たちはあなたの声を聞きます  
私たちはあなたと共にいます**



Cultural Bridges



## コロナ時代の夏にやりたいことリスト

夏の予定は何ですか？ コロナウイルス蔓延のおかげで殆どの予定がキャンセルになり、未来がどうなるか誰にも分かりません。しかし、些細な事でも先の楽しみを持つということは辛い時間を乗り越えやすくしてくれます。読みたい本はありますか、学びたいスキル、経験・探求したいこと、人助けの方法、遊びたいゲーム、作ってみたい料理はありますか？ 今はお子さんと一緒にコロナ時代の夏に思い出に残るやりたいことリストを作る良い機会です。

リスト作成過程をお子さんも楽しめるよう、オンライン上には印刷可能なデザインテンプレートが沢山あります。ご家族全員でリスト作成に参加しましょう。実際にリスト作りをやってみると、家族で夏が楽しみな気分になってくることに驚くでしょう。アイデアが思いつきませんか？ 庭でキャンプ、朝ご飯に特別なごちそうを作ってみる、サイクリング旅行、水風船発射装置を作る、宝探し、障害物コースを作る、演劇、ツリーハウス作成など！

同時にお子さんが次の学年に向けて準備しておくべきスキルについても考えましょう。お子さんは読み書きの練習が必要ですか？ 担任の先生に必要なスキルを練習できるプログラムやウェブサイトを紹介してもらいましょう。上手くいけば今学年中にお子さんにストレスを与えていた課題の遅れを取り戻すことが出来るでしょう。

さて、勉強以外の楽しい部分です：夏にやりたいことリストを作る本当のゴールは家族を繋げること、と同時に子供達に柔軟さを教えることを意識して計画しましょう。ほとんどの場合、リスト内の全てを実行できないでしょうがそれで良いのです。夏は子供達がリラックスして楽しみながら、慌ただしくないスケジュールの中で過ごす為の時期です。特に今年の夏は子供達が日々のオンライン課題を忙しくこなす事から切り離される機会です。

お友達と“quarantime”が出来るようになるでしょうから、州が解除フェーズ2に入った際のプランを立てることもできます。過去数か月の間自分たちが実践しているのと同じような自粛をしている人を選ぶ事が重要です。

期待感是我们が前に進むエネルギーを与えてくれます。希望の気持ちです。滑稽に聞こえるかもしれませんが家族全員が楽しみにしている予定を書いた紙をキッチンに貼っておくだけでも皆の精神安定に役立ちます。終業日が子供達へもたらすストレスをいち早く解消するためにコロナ時代の夏にやりたいことリスト作りを早めに始めてみてください。

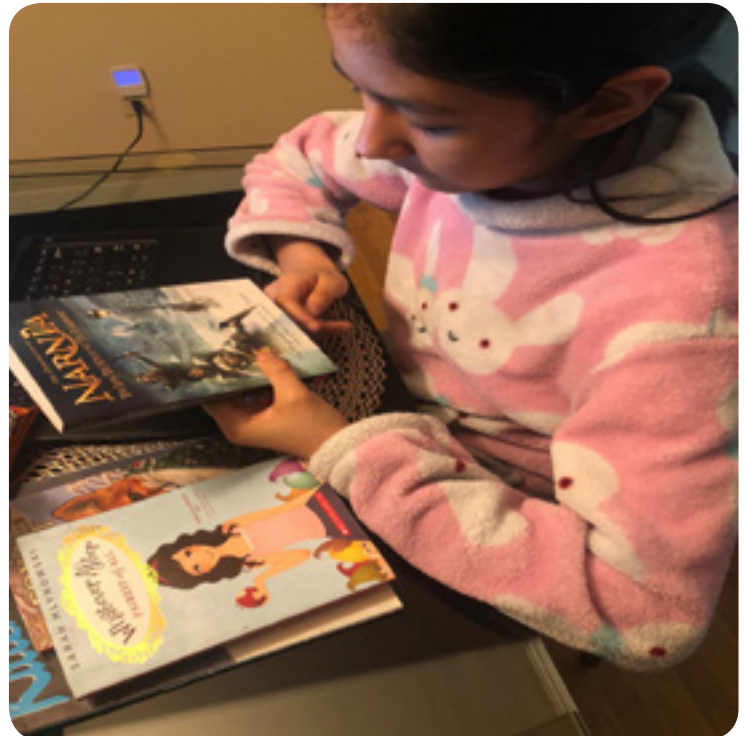
# 夏の やりたいことリスト 2022



<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	

<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	





## リテラシーパッケージ

不意打ちの自宅待機で生徒たちは色鉛筆などの基本的な文房具を家に持ち帰る事が出来ませんでした。そこでキング群図書館とFriends of the Libraryが協賛するBook Shelf programの協力を得てCultural Bridgesがリテラシーパッケージを作りました。すでに70人以上の生徒に配られています。

このパッケージには年齢に合わせた読書用の本、アクティビティブック、画用紙、色鉛筆その他が入っています。希望される方は[culturalbridges@isfdn.org](mailto:culturalbridges@isfdn.org)までご連絡ください。

## 貸出ラップトップ・ホットスポットの返却日: 6月23日~25日

学区から生徒へ貸し出し中のラップトップ・ホットスポットは6月末までに返却してください。車からの引き渡しができるカーブサイド返却は Briarwood、Endeavour、Grand Ridge、Newcastle、Issaquah Valley 各小学校と Issaquah Middle Schoolにて、6月23日~25日、朝の9時から午後3時までのスケジュールとなっています。

## 2年生向けHighly Capable Programテストに関する最新情報

本年度、殆どの2年生はHighly Capable Program (HCP) の適性判断テストを完了しています。テストスコアは学区へ報告され、現在処理中です。今後数週間のうち該当保護者宛てにファミリーアクセス内のスコアレポートアップロードの通知があります。Eメール通知にはスコアレポートへのアクセス方法と解釈方法、適正基準、異議申し立て方法、次へのステップなどについての説明も記されています。

州知事からの自宅待機要請が解除され、集会や社会的距離の取り方などに関する詳細が案内され次第、まだテストを完了していないご家庭（ホームスクール、私立学校生徒など）宛てにテストを完了させるための学区からのプランをEメールにてお知らせします。

## 이사과학군 공지

이사과학구 구성원 여러분께

우리는 우리 흑인 공동체를 향한 폭력을 가슴 아프게 생각하며 그로 인해 충격을 받고 있습니다. 인종 차별과 불의는 이사과학구가 추구하는 가치가 아니며, 우리는 이러한 사건을 무시할 수 없고 침묵으로 이 행동을 그냥 넘길 수 없습니다. 우리는 이 문제의 해결에 참여해야 합니다. 우리 중 유색 인종 학생, 가족, 교직원들은 여러분이 우리 공동체에 속해 있고 우리에게 소중하며 여러분의 목소리를 우리가 듣고 있다는 것을 알아 주시기 바랍니다.

우리는 인종 차별과 불의가 득세할 수 없다는 하나의 메시지에 따른 평화로운 시위, 화합과 공동체의 연합을 보아 왔습니다. 파괴적, 폭력적이며 및 약탈을 하는 사람들이 이 순간을 방해하는 것은 정말 속상한 일이었습니다. 하지만 우리는 시위대와 경찰 모두 중 소수의 행동이 모두를 위한 정의와 평등의 중요한 메시지를 훼손시키게 둘 수는 없습니다.

우리 학구가 완벽하지는 않지만, 인종 차별, 불의, 제도적 불평등이 교육 시스템에 어떻게 드러나는지에 대한 인식을 고취하고 교육하기 위해 노력하고 있습니다. 이 일은 쉽지 않습니다. 용기, 불리의 감수, 다른 관점을 찾는 의지와 열린 마음이 필요합니다. 우리 학구는 변화를 시킬 수 있다는 것을 알고 있습니다. 우리는 다른 사람의 목소리를 들어 줄 수 있습니다. 우리는 다른 사람을 지지하기 위해 나설 수 있습니다. 우리는 다른 사람이 본받을 모범이 될 수 있습니다. 우리는 다른 사람이 우리의 노력을 알도록 행동할 수 있습니다.

이제는 우리 공동체 전체가 어느 때보다도 더 인종 차별과 불의를 없애는 일에 노력해야 합니다. 우리 학구는 이를 위해 공동체의 협력이 필요하며 아이들과 인종 차별, 편견 및 불의에 대해 터놓고 말할 수 있는 식사 시간 등에 대화하는 것이 필요함을 알고 있습니다. 이것은 예전부터 많은 사람들에게 불편할 수 있지만 반드시 다뤄야 하는 주제입니다. 우리의 유색 인종 가족만이 이러한 문제를 홀로 짊어질 수는 없습니다. 우리는 함께 변화를 만들어 갈 수 있습니다.

모든 학교 상담 교사는 대화를 돕기 위해 자녀와 교직원의 말을 듣고, 지원하며, 옹호할 준비가 되어 있습니다. 도움을 받으려면 학생의 학교 상담 교사에게 문의해 주십시오. 아래의 다른 자료를 참고해 주십시오.

인종에 대해 아이와 대화할 때:

<https://www.parenttoolkit.com/social-and-emotional-development/advice/social-awareness/how-to-talk-to-kids-about-race-and-racism>

<https://www.embracerace.org/resources/webinars>

<https://www.prettygooddesign.org/blog/Blog%20Post%20Title%20One-5new4>

또한 전국 학교 심리학자 협회가 학생과 폭력, 인종 및 인권에 관해 이야기하는 데 유용한 자료를 제공합니다. 학생이 감정을 정리하고 체계적인 인종 차별과 불의에 대항하기 위해 취해야 할 조치를 검토할 수 있도록 학생을 위한 공간을 만들고 운영하는 많은 교육자, 학교 지도자 및 동료들에게도 감사하고 싶습니다.

Marnie Maraldo  
학교 교육위원회 회장

Ron Thiele  
교육감

우리는 당신을 보고  
당신의 의견을 듣고  
당신과 함께 합니다



Cultural Bridges



## 코로나 바이러스 시국의 여름 버킷 리스트

여름 방학 계획을 세우셨나요? 우리가 계획했던 많은 여름방학 계획이 코로나 바이러스 팬데믹으로 인해 취소되었고, 앞으로 상황이 어떻게 바뀔지 아무도 모릅니다. 하지만 작고 간단한 일이라도 뭔가 기대할 것이 있으면 어려운 시간을 견디기가 쉬워집니다. 읽고 싶은 책, 배우고 싶은 기술, 체험하고 싶은 일, 봉사활동 할 일, 하고 싶은 게임, 만들고 싶은 음식이 있으세요? 지금이 자녀들과 함께 코로나 시국의 여름 버킷 리스트를 만들기 좋은 때입니다!

온라인상에 있는 다양한 디자인을 인쇄하여 아이들이 버킷 리스트를 예쁘게 꾸미면서 즐거운 시간을 보낼 수 있도록 해주세요. 가족 구성원 모두가 버킷 리스트에 의견을 내고 참여하는 것이 중요합니다. 여러분들은 아마도 이번 여름에 실현 가능한 일들이 아주 많다는 사실에 놀라게 될 것이고, 또 그 날을 기대하면서 기다리게 될 것입니다. 좋은 아이디어가 필요하세요? 집 뒷마당에서 캠핑하기, 자전거 여행 계획하기, 물 풍선 쏘는 기구 만들어 보기, 스캐빈저 헌팅, 장애물 코스 만들기, 연극 공연하기 또는 나무 위의 집(트리하우스) 만들기는 어떨까요?

다음 학년 수업에 필요한 기술을 연습하는 것도 좋을 것입니다. 자녀가 책 읽기나 글쓰기 연습이 더 필요한가요? 담임 선생님께 연락하여 특정 과목이나 기술을 연습할 수 있는 프로그램이나 웹사이트 정보가 있는지 알아보세요. 아이들에게 이번 학기에 따라가기 어려웠던 과목의 공부를 보충할 수 있는 좋은 기회가 되기를 바랍니다.

버킷 리스트의 진짜 재미는 지금부터입니다: 여름 버킷 리스트의 진정한 목표는 온가족이 함께 할 수 있는 활동을 의도적으로 계획하면서, 자녀들에게 융통성도 가르치는데 있습니다. 대부분의 경우, 버킷 리스트에 있는 모든 일들을 다 할 수는 없지만, 그래도 괜찮습니다. 여름은 아이들이 신나게 놀면서 늦잠도 자고, 좀 느슨하게 몸도 마음도 실 수 있는 시간이니까요. 특히, 이번 여름은 학생들이 지금까지 온라인 수업으로 인해 받아왔던 학습/과제 관리의 스트레스로부터 해방되는 시기입니다.

봉쇄완화 2단계가 시작되면, 친구들과 같이 “격리” 할 수도 있기 때문에 2 단계에 대한 계획도 세워보세요. 이런 계획에 지난 몇 달 동안 함께 격리 생활을 해온 가족들을 포함하는 것은 아주 중요합니다.

기대감은 우리에게 에너지를 주고 앞으로 나아가게 합니다. 희망과 같죠. 이상하게 들릴지 모르겠지만, 냉장고에 온가족이 기대하고 있는 여름 버킷 리스트 한 장을 붙여 두는 것이 가족 모두의 정신건강에 도움이 됩니다. 코로나 시국 여름 버킷 리스트를 작성을 가능한한 빨리 시작하셔서 자녀들이 학기말에 느낄 수 있는 스트레스를 줄여주세요.



# 여름

## 버킷 리스트

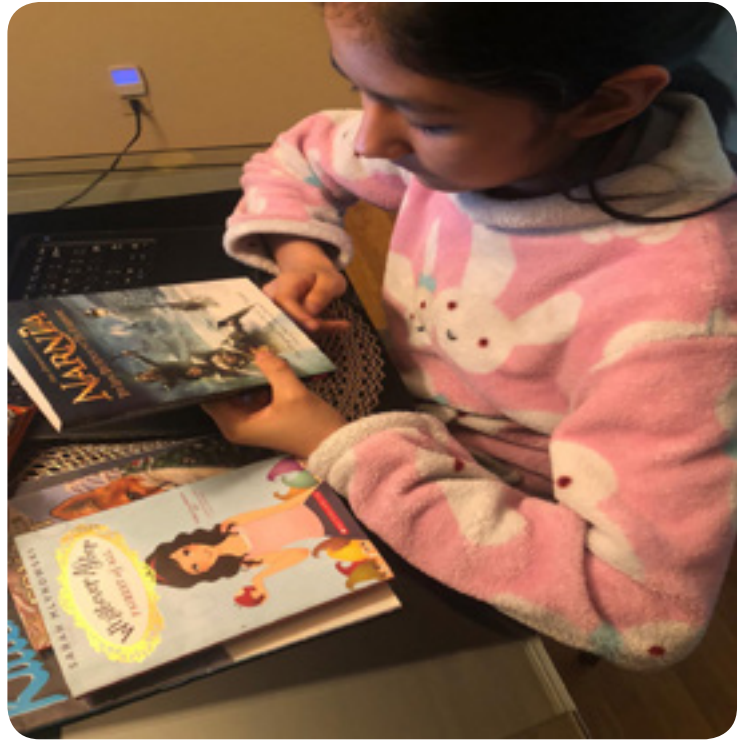
# 2022



<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	

<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	





## 문해력 패키지

우리 모두는 갑작스러운 스테이 홈(자택격리) 명령으로 인해 학교에서 색연필과 같은 아주 기본적인 학용품조차도 챙겨올 수 없었습니다. 컬추럴 브리지는 킹 카운티 도서관 시스템과 프렌즈 오브 라이브러리(Friends of the Library)가 후원하는 북셀프(Book Shelf) 프로그램이 공조하여 이번 달에 문해력 패키지를 마련했습니다. 우리 학군의 70여명의 학생들이 이미 이 패키지를 받았습니다!

이 패키지에는 연령별 도서, 액티비티북, 스케치북, 색연필 및 다른 용품들도 들어있습니다. 이 패키지 받기를 원하시면, [culturalbridges@isfdn.org](mailto:culturalbridges@isfdn.org)으로 이메일 하세요.

## 랩톱 컴퓨터, 핫스팟 반환, 6월 23-25일

학군에서 랩톱 컴퓨터를 대여했거나 핫스팟을 제공받으신 분들께서는 6월 말 전까지 반환해주시기 바랍니다. 6월 23, 24, 25일 오전 9시에서 오후 3시까지 브라이어우드, 인데버, 그랜드 리지, 뉴캐슬, 이사과 밸리 초등학교와 이사과 중학교로 오셔서 커브사이드 드랍 오프/반환해주시기를 바랍니다.

## 2학년 영재(Highly Capable) 평가시험 업데이트올해는 대부분의 2학년 학생들이 영재반 프로그램(Highly Capable Program) 선별 평가시험을 마쳤습니다.

시험결과가 나왔고 선별 작업이 진행되고 있습니다. 다음 몇 주안에 시험 결과가 패밀리 액세스에 업데이트 되고, 모든 가정으로 시험결과가 우편 배송됩니다. 학군은 모든 가정에게 시험결과 확인방법, 점수의 해석방법, 영재반 자격요건, 이의신청 절차 및 그 다음 절차에 관한 정보를 이메일로 보냅니다.

주지사의 자택격리 령이 해제되면, 학군은 모임 및 사회적 거리두기 절차에 관한 자세한 정보는 물론이고 홈 스쿨학생 및 사립학교 학생을 포함한 모든 학생들 중에서 시험절차를 마치는 못한 경우, 이에 관한 학교지침을 이메일로 통지합니다.

## Объявления школьного округа Иссакуа

Уважаемое сообщество Школьного округа Иссакуа,

Мы выражаем горечь и негодование по поводу насилия в отношении нашего чернокожего сообщества. Школьный округ Иссакуа не приемлет расизма и несправедливости, и мы не можем игнорировать и поощрять такое поведение своим молчанием. Мы должны вносить свой вклад в решение этой проблемы. Наши ученики, наши семьи и наши сотрудники из числа расовых меньшинств должны знать, что они являются частью нашего сообщества, что их ценят и слышат.

Мы видим мирные протесты, единство и сообщества, объединившиеся вокруг единой идеи о том, что расизм и несправедливость не должны победить. Было горько видеть, как эти моменты были нарушены людьми, которые хотят разрушения, насилия и грабежа. Однако мы не можем допустить, чтобы действия немногих — как демонстрантов, так и полиции — нанесли ущерб важной идее справедливости и равенства для всех.

Хотя наш округ несовершенен, мы стремимся повышать нашу осведомленность и информированность о том, как расизм, несправедливость и институциональное неравенство проявляются в наших образовательных системах. Эта работа нелегка — она требует смелости, уязвимости, готовности выслушивать другие точки зрения и открытости. Мы знаем, что сообщество нашего округа может внести свой вклад. Мы можем слушать, чтобы другие могли быть услышаны. Мы можем стоять плечом к плечу, чтобы другие чувствовали поддержку. Мы можем служить примером, чтобы другие могли это видеть. Мы можем действовать, чтобы другие знали о нашей приверженности.

Теперь, как никогда ранее, нам нужно, чтобы все наше сообщество вносило свой вклад в искоренение расизма и несправедливости. В нашем округе знают, что нам потребуются взаимодействие внутри сообщества и беседы за обеденным столом с нашими детьми, когда мы открыто обсуждаем проблемы расизма, расовых предрассудков и несправедливости. Эти темы считаются многими неудобными, но обсуждать их обязательно. Наши семьи из числа расовых меньшинств не могут нести это бремя в одиночку. Вместе мы можем изменить ситуацию.

Чтобы помочь в этом, все наши школьные консультанты готовы выслушать, поддержать и защищать наших детей и сотрудников. Свяжитесь со школьным консультантом своего ребенка, чтобы получить помощь. Ознакомьтесь с дополнительными ресурсами, приведенными ниже.

Как беседовать с детьми о расовых вопросах:

<https://www.parenttoolkit.com/social-and-emotional-development/advice/social-awareness/how-to-talk-to-kids-about-race-and-racism>

<https://www.embracerace.org/resources/webinars>

<https://www.prettygooddesign.org/blog/Blog%20Post%20Title%20One-5new4>

Кроме того, Национальная ассоциация школьных психологов предлагает полезные ресурсы, которые можно использовать для бесед с учениками о насилии, расовых проблемах и расовых привилегиях. Я также хочу поблагодарить многих наших педагогов и руководителей школ, которые предоставляют и создают возможности для учеников и своих коллег для осмысления происходящего и изучения мер, которые мы должны предпринять для борьбы с системным расизмом и несправедливостью.

Марни Маральдо (Marnie Maraldo)  
Президент Школьного совета

Рон Тиел (Ron Thiele)  
Руководитель

**МЫ ВИДИМ ВАС  
МЫ СЛЫШИМ ВАС  
МЫ С ВАМИ**



Cultural Bridges



## Летний Список "Summer Bucket" во время Коронавируса.

Какие у тебя планы на это лето? Многие из наших планов были отменены из-за пандемии коронавируса, и никто из нас не знает, как будет выглядеть будущее. Но наличие планов которые с нетерпением ждут, даже простых, маленьких планов, облегчает наступление трудных времен. Найдите себе книги которые вы хотите прочитать, навыки которые вы хотите изучить, опыт который вы хотите приобрести, способы которыми вы можете помочь другим, игры в которые вы хотите играть, новые рецепты которые вы хотите попробовать готовить? Сейчас самое подходящее время, чтобы составить список на лето Summer Bucket, который вы можете сделать вместе с детьми во время эпохи коронавируса!

В Интернете вы можете найти доступные печатные дизайны, которые вы можете использовать чтобы сделать этот процесс увлекательным для ваших детей. Просто убедитесь, что все в семье вносят свой вклад в список Summer Bucket. Вы будете удивлены тем, что можно сделать такого интересного, чтобы ваша семья с нетерпением ожидала летнего времени. Идеи? Палаточный лагерь на заднем дворе, интересные идеи на завтраки, поездки на велосипеде, создание пусковой установки для водных шаров, охота на мусорщиков, строительство полосы препятствий, игры или строительство на заднем дворе!

Также подумайте о навыках, которые ваши дети должны будут подготовить к следующему учебному году. Ваши дети должны практиковать письмо, математику или чтение? Спросите своих учителей, могут ли они порекомендовать программу или веб-сайт для отработки определенного навыка. Надеюсь, они смогут догнать предмет, который вызывал у них стресс в течение учебного года.

А теперь самое интересное: настоящая цель летнего списка - быть преднамеренным и планировать мероприятия, чтобы общаться с каждым членом семьи, одновременно обучая детей быть гибкими. Скорее всего, вы не сможете сделать все из своего списка, и это нормально. Лето - это время, когда дети отдыхают с менее напряженным графиком, они играют и веселятся. И в этом году, в частности летом, будет время когда дети смогут отключиться от манипулирования требованиями онлайн-обучения.

Вы также можете включить планы на второй этап открытия штата, когда вы сможете проводить время с друзьями. Это важно для тех, кто оставался в одинаковой изоляции, как и ваша семья, в последние несколько месяцев.

Ожидание заряжает нас энергией и помогает нам двигаться вперед. Это похоже на надежду; хотя это может показаться странным, но наличие у вас на кухне листа бумаги с мероприятиями, которые все члены вашей семьи ожидают и планируют, поможет всем. Постарайтесь как можно быстрее начать работу над летним списком "Summer Bucket во время коронавируса", это поможет уменьшить стресс, который может принести вашим детям последние дни школы.

# СПИСОК ДЕЛ НА ЛЕТО

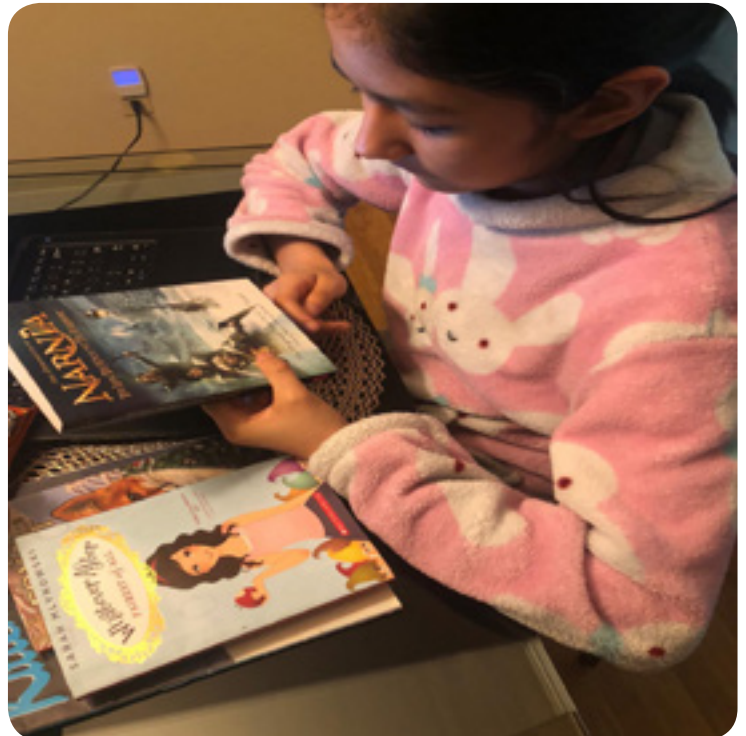
2  2 



<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	

<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	





## Пакеты грамотности

Домашнее заключение застало многих из нас врасплох, и ученикам не удалось забрать основные предметы, такие как цветные карандаши, из школы в дом. Поэтому в сотрудничестве с Библиотечной системой округа Кинг и программой Книжной полки, спонсируемой «Друзьями библиотеки», «Культурные мосты» подготовили пакеты грамотности в этом месяце. Более 70 студентов из нашего округа уже получили один из них!

Эти пакеты содержат, среди прочего, книги для чтения по возрастным категориям, тетради для рисования и карандаши. Если вы хотите получить пакет для своих детей, отправьте сообщение по адресу: [ulturalbridges@isfdn.org](mailto:ulturalbridges@isfdn.org).

## Возвращение студенческого ноутбука и точки доступа интернета 23-25 июня

Обратите внимание, что учащиеся и семьи, на которых в округе записаны ноутбуки и / или горячие точки интернета, должны будут вернуть эти предметы до конца июня. Возврат этих предметов был запланирован на 23, 24 и 25 июня с 9:00 до 15:00. в начальных школах Briarwood, Endeavour, Grand Ridge, Newcastle и Issaquah Valley, а также в Issaquah Middle School.

## Обновленное тестирование второго класса

В этом году большинство учеников второго класса прошли тестирование, чтобы определить право на участие в программе с высокими возможностями (HCP). Результаты тестов были возвращены округу и обрабатываются. В течение следующих нескольких недель семьи получают уведомление о том, что результаты были загружены в Family Access. Сопровождающее электронное письмо проинформирует семьи о том, как получить доступ и интерпретировать оценки, критерии отбора, процесс апелляции и все последующие шаги.

После того, как постановление губернатора «Оставайся дома» будет отменено, и у округа будет больше информации о собраниях и процедурах социального дистанцирования, семьи, учащиеся которых не прошли тестирование, в том числе учащиеся домашней школы и частные школы, получат по электронной почте уведомление о плане округа о завершении процесс тестирования.

## Mensaje del Distrito de las Escuelas de Issaquah

Estimada comunidad del Distrito Escolar de Issaquah:

Estamos desconsolados y hastiados por la violencia que estamos viendo hacia nuestra comunidad de color. El racismo y la injusticia no son valores del Distrito Escolar de Issaquah, y no podemos ignorar esos eventos y arriesgar marginalizar esa conducta con nuestro silencio. Debemos formar parte de la solución. Nuestros alumnos, nuestras familias y nuestro personal de color deben saber que ellos pertenecen, que importan y que son escuchados.

Hemos visto protestas pacíficas, solidaridad y comunidades que se unen alrededor de un mensaje unificado de que el racismo y la injusticia no pueden prevalecer. Ha sido molesto ver que esos momentos han sido perturbados por personas que buscan destruir, ser violentas y saquear. Sin embargo, no podemos permitir que las acciones de unos cuantos (manifestantes y policías) empañen el importante mensaje de justicia y equidad para todos.

Aunque nuestro distrito no es perfecto, estamos comprometidos en promover la consciencia y educarnos a nosotros mismos sobre el racismo, la injusticia y las iniquidades institucionales que existen en nuestros sistemas educativos. Esta labor no es fácil; requiere coraje, vulnerabilidad, la voluntad de buscar otras perspectivas y apertura. Como distrito, sabemos que podemos hacer una diferencia. Podemos escuchar para que otros sean escuchados. Podemos mantenernos en pie para que otros tengan apoyo. Podemos ser un modelo para que otros puedan verlo. Podemos actuar de manera que otros sepan de nuestro compromiso.

Hoy, más que nunca, necesitamos que toda nuestra comunidad se una a la tarea de eliminar el racismo y la injusticia. Como distrito, sabemos que se necesitarán asociaciones comunitarias y diálogos en la mesa con nuestros hijos, donde hablemos abiertamente sobre el racismo, los prejuicios y la injusticia. Esos temas que tradicionalmente para muchos resulta incómodo abordar, pero son necesarios. Nuestras familias de color no pueden asumir solas esos temas. Juntos podemos hacer una diferencia.

Para ayudar al diálogo, todos los consejeros escolares están listos para escuchar, apoyar y defender a nuestros niños y al personal. Comuníquese con el consejero escolar de su hijo estudiante para programar su asistencia. Consulte otros recursos a continuación.

Cómo hablar con los niños sobre las distintas razas:

<https://www.parenttoolkit.com/social-and-emotional-development/advice/social-awareness/how-to-talk-to-kids-about-race-and-racism>

<https://www.embracerace.org/resources/webinars>

<https://www.prettygooddesign.org/blog/Blog%20Post%20Title%20One-5new4>

Además, la National Association of School Psychologists cuenta con recursos útiles para hablar con los estudiantes sobre la violencia, el racismo y los privilegios. También quiero agradecer a muchos de nuestros educadores y líderes escolares que están manteniendo y creando espacios para que los estudiantes y sus colegas procesen sus sentimientos y examinen los pasos que se deben tomar para combatir el racismo y la injusticia del sistema.

Marnie Maraldo  
Presidenta de la Junta Escolar

Ron Thiele  
Superintendente

**TE VEMOS  
TE ESCUCHAMOS  
ESTAMOS CONTIGO**



Cultural Bridges



## Lista de deseos para el verano en la era del Coronavirus

¿Cuáles son tus planes para este verano? Muchos de nuestros planes han sido cancelados debido a la pandemia del coronavirus y ninguno de nosotros sabe cómo será el futuro. Pero tener cosas que nos ilusionan, incluso cosas pequeñas y simples, hace que sea más fácil pasar por tiempos difíciles. ¿Hay libros que deseas leer, habilidades que deseas aprender, experiencias que deseas explorar, formas en que puedes ayudar a los demás, juegos que deseas jugar, alimentos que deseas cocinar? ¡Ahora es un buen momento para hacer una lista memorable de deseos para el verano con tus hijos!

Hay muchos diseños imprimibles disponibles en línea que puedes usar para hacer que este proceso sea divertido para tus hijos. Aquí te ofrecemos una opción. Solo asegúrate de que todos en la familia contribuyan a la lista de deseos de verano. Te sorprenderán las cosas que realmente pueden hacer en estos tiempos y que harán que tu familia espere el verano con ilusión. ¿Ideas? ¡Acampar en tu patio trasero, desayunar alguna comida especial, hacer un viaje en bicicleta, crear un lanzador de globos de agua, hacer un juego de búsqueda del tesoro, construir una carrera de obstáculos, representar una obra de teatro o hacer una casa en un árbol!

También piensa en las habilidades que tus hijos necesitarán para estar listos para el próximo año escolar. ¿Necesitan tus hijos practicar escritura a mano o lectura? Pregunta a sus maestros si les pueden recomendar un programa o sitio web para practicar una habilidad específica. Esperemos que puedan ponerse al día con la materia que les causó estrés durante el año escolar.

Ahora, la parte divertida: el objetivo real de la lista de deseos de verano es ser intencional y planificar actividades para conectarse con cada miembro de la familia mientras se enseña a los niños a ser flexibles. Lo más probable es que no puedan cumplir todos los deseos en su lista y eso está bien. El verano debe ser el momento en que los niños se relajen con horarios menos agitados mientras se divierten. Y este año en particular, el verano será el momento en que los niños se desconecten de las demandas apesuradas del aprendizaje en línea.

También pueden incluir planes para la segunda fase de reapertura del estado, ya que se podrán "poner en cuarentena" con amigos. Es importante elegir a aquellos que se han quedado igualmente aislados, como lo ha estado tu familia en los últimos meses.

La anticipación de cumplir los deseos nos da energía y nos ayuda a seguir avanzando. Los deseos ofrecen esperanza. Aunque esto puede sonar gracioso, tener una hoja de papel en tu cocina con actividades que tu familia realmente esperan, ayudará a la salud mental de todos. Trata de comenzar a trabajar en tu lista de deseos de verano en la era del coronavirus lo antes posible para reducir el estrés que el último día de escuela podría traer a tus hijos.



# VERANO

## LISTA DE DESEOS

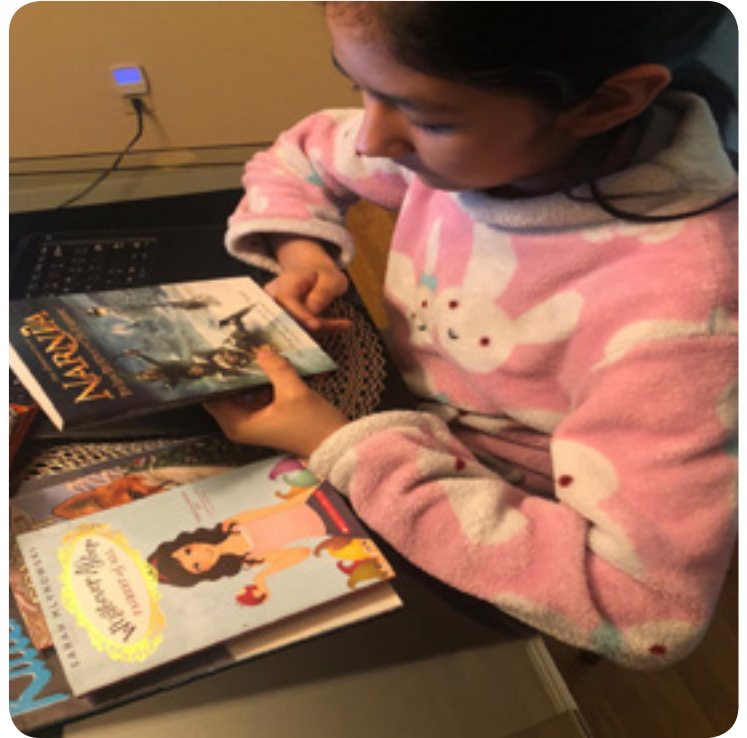
2022



<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	

<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	





## Paquetes de alfabetización

El confinamiento en el hogar nos tomó por sorpresa a muchos, y los estudiantes no lograron traer materiales básicos como lápices de colores de la escuela a la casa. Por lo tanto, en coordinación con el sistema de las bibliotecas del condado King y el programa Book Shelf patrocinado por la organización Friends of the Library, Cultural Bridges preparó paquetes de alfabetización este mes. ¡Más de 70 estudiantes de nuestro Distrito ya han recibido uno!

Estos paquetes contienen libros de lectura apropiados para la edad, libros de actividades, hojas de dibujo y lápices para colorear, entre otras cosas. Si deseas obtener uno para tus hijos, envía un mensaje a: [culturalbridges@isfdn.org](mailto:culturalbridges@isfdn.org).

## Computadoras portátiles y fecha de devolución 23-25 de junio

Ten en cuenta que los estudiantes y las familias que tienen computadoras portátiles y/o puntos de accesos (*Hotspots*) del Distrito deberán devolver esos artículos antes de finales de junio. La entrega o devolución se programó para el 23, 24 y 25 de junio de 9:00 a.m. a 3:00 p.m. en las escuelas primarias Briarwood, Endeavour, Grand Ridge, Newcastle e Issaquah Valley, junto con la escuela secundaria Issaquah. No tendrá que entrar a las escuelas, todo se hará en las aceras.

## Prueba de segundo grado de alta capacidad

Este año, la mayoría de los estudiantes de segundo grado completaron las pruebas para determinar la elegibilidad para el Programa Altamente Capaz (HCP). Los puntajes de los exámenes ahora han sido devueltos al Distrito y están siendo procesados. En las próximas semanas, las familias recibirán una notificación cuando se hayan puesto los informe de puntajes en *Family Access*. Un correo electrónico adjunto informará a las familias sobre cómo acceder e interpretar los puntajes, los criterios de elegibilidad, el proceso de apelación y todos los próximos pasos.

Una vez que se levante la orden "Quédese en casa, manténgase seguro" del Gobernador y el Distrito tenga más información sobre las reuniones y los procedimientos de distanciamiento social, las familias cuyos estudiantes no completaron las pruebas, incluidos los estudiantes de escuelas privadas, recibirán una notificación por correo electrónico sobre el plan del Distrito para completar el proceso de prueba.

## Những Thông báo của Khu Trường Học Issaquah

Thân gửi Cộng đồng Học khu Issaquah,

Chúng ta đau lòng và phật ối khi chứng kiến hành động bạo lực đối với cộng đồng người da đen ở đây. Sự phân biệt chủng tộc và bất công không phải là những giá trị đáng quý của Học khu Issaquah và chúng ta không thể phớt lờ những sự kiện này hay coi nhẹ hành vi này bằng sự im lặng của chúng ta. Chúng ta phải là một phần của giải pháp cho tình trạng này. Học sinh của chúng ta, các gia đình, và nhân viên da màu của chúng ta phải biết rằng họ là một phần của cộng đồng này, họ có ý nghĩa và họ được quan tâm lắng nghe.

Chúng ta đã thấy các cuộc biểu tình ôn hòa, sự đoàn kết và các cộng đồng xích lại gần nhau cùng chung một thông điệp rằng sự phân biệt chủng tộc và bất công không thể thắng thế. Thật buồn khi thấy những khoảnh khắc đáng quý này bị quấy nhiễu bởi những cá nhân cố tình tìm cách phá hoại, bạo lực và cướp bóc. Tuy nhiên, chúng ta không thể để hành động của một vài cá nhân - người biểu tình cũng như cảnh sát - làm hoen ố thông điệp quan trọng về công lý và sự bình đẳng cho tất cả mọi người.

Mặc dù học khu chúng ta không hẳn đã hoàn hảo, chúng ta cam kết nâng cao nhận thức và giáo dục bản thân về hình thức biểu hiện của sự phân biệt chủng tộc, sự bất công và sự bất bình đẳng về thể chế trong hệ thống giáo dục của chúng ta. Công việc này không hề đơn giản - nó đòi hỏi sự can đảm, khả năng dễ bị công kích, sự sẵn lòng tìm kiếm những quan điểm và sự cởi mở. Là một học khu, chúng ta biết mình có thể tạo nên sự khác biệt. Chúng ta có thể lắng nghe để tiếng nói của người khác được ghi nhận. Chúng ta có thể đứng lên bên vực để người khác được giúp đỡ. Chúng ta có thể làm tấm gương để người khác noi theo. Chúng ta có thể hành động để người khác biết quyết tâm của chúng ta.

Hiện nay, hơn bao giờ hết chúng ta cần toàn thể cộng đồng lưu tâm đến việc loại bỏ sự phân biệt chủng tộc và bất công. Là một học khu, chúng ta biết việc này đòi hỏi sự phối hợp của cả cộng đồng và các cuộc trò chuyện trong bữa tối với các con của chúng ta, nơi đó chúng ta nói chuyện cởi mở về sự phân biệt chủng tộc, sự định kiến và sự bất công. Các chủ đề thông thường gây khó chịu cho nhiều người nhưng đó là điều bắt buộc. Các gia đình người da màu trong cộng đồng chúng ta không thể một mình gánh vác những chủ đề này. Cùng nhau, chúng ta có thể tạo nên sự khác biệt.

Để tạo thuận lợi cho trò chuyện, tất cả cố vấn học đường luôn sẵn sàng lắng nghe, hỗ trợ và bên vực cho học sinh và nhân viên của chúng ta. Vui lòng liên lạc với cố vấn học đường của con quý vị để được hỗ trợ. Vui lòng xem các nguồn tài nguyên khác dưới đây.

Trò chuyện với trẻ em về chủng tộc:

<https://www.parenttoolkit.com/social-and-emotional-development/advice/social-awareness/how-to-talk-to-kids-about-race-and-racism>

<https://www.embracerace.org/resources/webinars>

<https://www.prettygooddesign.org/blog/Post%20Title%20One-5new4>

Ngoài ra, Hiệp hội Bác sĩ Tâm lý Học đường Quốc gia có các tài nguyên hữu ích để hỗ trợ việc trò chuyện với học sinh về sự bạo lực, chủng tộc, và đặc quyền. Tôi cũng muốn gửi lời cảm ơn đến các thầy cô giáo và những lãnh đạo nhà trường đang tổ chức và tạo không gian cho học sinh và đồng nghiệp của họ để bày tỏ cảm xúc và xem xét các bước hành động để chống lại sự phân biệt chủng tộc và bất công trong hệ thống.

Marnie Maraldo  
Chủ tịch Hội đồng Trường học

Ron Thiele  
Giám thị

**CHÚNG TÔI THẤY BẠN  
CHÚNG TÔI NGHE BẠN  
CHÚNG TÔI ĐỒNG HÀNH VỚI BẠN**



Cultural Bridges



## Danh Sách Những Hoạt Động Trong Mùa Hè Thời Kỳ Coronavirus

Kế hoạch của quý vị cho mùa hè này là gì? Nhiều kế hoạch của chúng tôi đã bị hủy vì đại dịch coronavirus và không ai trong chúng tôi biết tương lai sẽ như thế nào. Nhưng có những thứ để mong đợi, ngay cả những điều đơn giản, nhỏ nhặt, sẽ giúp quý vị dễ dàng có được mặc dù thời gian khó khăn. Có những cuốn sách quý vị muốn đọc, những kỹ năng quý vị muốn học, những kinh nghiệm quý vị muốn khám phá, những cách quý vị có thể giúp đỡ người khác, những trò chơi quý vị muốn chơi, những món ăn quý vị muốn nấu? Bây giờ là thời điểm tuyệt vời để tạo ra một danh sách cho mùa hè đáng nhớ trong kỷ nguyên coronavirus với các con của quý vị!

Có rất nhiều thiết kế có thể in trực tuyến mà quý vị có thể sử dụng để làm cho quá trình này trở nên thú vị cho trẻ em của quý vị. Chỉ cần chắc chắn rằng tất cả mọi người trong gia đình đóng góp vào danh sách Summer Buck. Quý vị sẽ ngạc nhiên bởi những điều quý vị thực sự có thể làm sẽ khiến gia đình quý vị mong chờ vào mùa hè. Ý tưởng? Cắm trại ở sân sau của quý vị, có một bữa tiệc đặc biệt cho bữa sáng, tham gia một chuyến đi xe đạp, tạo ra một ống phóng bóng nước, thực hiện một cuộc săn lùng, xây dựng một chướng ngại vật, diễn kịch hoặc làm một ngôi nhà trên cây!

Ngoài ra, hãy suy nghĩ về các kỹ năng mà con quý vị sẽ cần để sẵn sàng cho năm học tới. Con quý vị có cần luyện viết tay hay đọc sách không? Hỏi giáo viên của họ nếu họ có thể giới thiệu một chương trình hoặc trang web để thực hành một kỹ năng cụ thể. Hy vọng rằng họ sẽ có thể bắt kịp với chủ đề khiến họ căng thẳng trong năm học.

Bây giờ, đây là phần thú vị: mục tiêu thực sự của danh sách có thể làm mùa hè là cố ý lên kế hoạch cho các hoạt động để kết nối với từng thành viên trong gia đình trong khi dạy trẻ linh hoạt. Rất có thể, quý vị đã thắng được có thể làm mọi thứ trong danh sách của mình và điều đó ok. Mùa hè có nghĩa là thời gian mà trẻ em được thư giãn với lịch trình ít bận rộn hơn trong khi chúng vui chơi. Và đặc biệt trong năm nay, mùa hè sẽ là thời điểm trẻ em không thể kết nối với nhu cầu học tập trực tuyến.

Quý vị cũng có thể bao gồm các kế hoạch cho giai đoạn hai của việc mở lại tiểu bang, vì quý vị sẽ có thể đến khu vực cách ly với quý vị bé. Điều quan trọng là chọn những người ở cách ly như nhau, vì gia đình của quý vị đã được vài tháng qua.

Dự đoán tiếp thêm năng lượng cho chúng ta và giúp chúng ta tiến lên phía trước. Nó cảm thấy như hy vọng. Mặc dù điều này nghe có vẻ buồn cười, nhưng có một tờ giấy trong nhà bếp của quý vị với các hoạt động mà mọi người trong gia đình bạn thực sự mong đợi, sẽ giúp mọi người sức khỏe tinh thần. Cố gắng bắt đầu làm việc với danh sách của mùa hè thời đại coronavirus của quý vị ngay khi quý vị có thể để giảm bất kỳ căng thẳng nào mà ngày cuối cùng ở trường có thể mang lại cho con quý vị.

# MÙA HÈ

DANH SÁCH NHỮNG HOẠT ĐỘNG CHO MÙA HÈ

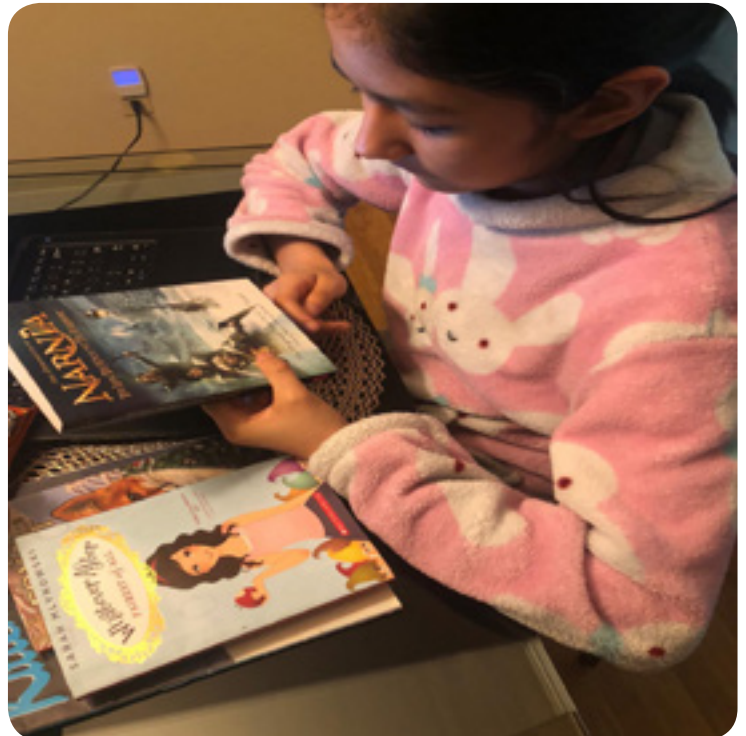
2022



<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	

<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	





## Gói Xóa Mù Chữ

Việc giam cầm tại nhà khiến nhiều người trong chúng tôi ngạc nhiên và học sinh không thể mang theo những vật dụng cơ bản như bút chì màu từ trường đến nhà. Do đó, phối hợp với Hệ thống Thư viện Hạt King và chương trình Giá sách được tài trợ bởi Những người bạn của Thư viện, Cầu nối văn hóa đã chuẩn bị các gói xóa mù chữ trong tháng này. Hơn 70 học sinh từ Học khu của chúng tôi đã nhận được!

Những gói này chứa sách đọc phù hợp với lứa tuổi, sách hoạt động, bảng vẽ và bút chì màu, trong số những thứ khác. Nếu quý vị muốn có được một cái cho con cái của quý vị, xin vui lòng gửi một tin nhắn đến: văn hóa điều chỉnh@isfdn.org.

## Máy Tính Xách Tay và Điểm Truy Cập Trở Lại 23-25 tháng 6

Xin lưu ý rằng học sinh và gia đình có máy tính xách tay và / hoặc các điểm nóng được kiểm tra từ Học khu sẽ cần phải trả lại các vật dụng đó trước cuối tháng Sáu. Việc trả / trả lại lễ đường đã được lên kế hoạch vào ngày 23, 24 và 25 tháng 6, từ 9:00 sáng đến 3:00 chiều tại các trường tiểu học Briarwood, Endeavour, Grand Ridge, Newcastle và Issaquah Valley cùng với trường trung học Issaquah.

## Cập Nhật Kiểm Tra Học Sinh Lớp Hai Có Khả Năng Cao

Năm nay, hầu hết học sinh lớp hai đã hoàn thành kiểm tra để xác định đủ điều kiện cho chương trình có khả năng cao (HCP). Điểm kiểm tra hiện đã được trả lại cho Học khu và đang được xử lý. Trong vài tuần tới, các gia đình sẽ nhận được thông báo rằng báo cáo điểm đã được tải lên Family Access. Một email đi kèm sẽ thông báo cho các gia đình về cách truy cập và giải thích điểm số, tiêu chí đủ điều kiện, quy trình kháng cáo và tất cả các bước tiếp theo.

Khi trật tự an toàn ở nhà của Thống đốc được dỡ bỏ và Học khu có thêm thông tin về các cuộc tụ họp và các thủ tục xa cách xã hội, các gia đình có học sinh không hoàn thành bài kiểm tra, bao gồm học sinh tại nhà và học sinh trường tư, sẽ nhận được thông báo qua email về kế hoạch hoàn tất của Học khu quá trình thử nghiệm.